

#PRASÓWKA



111

wyrażeń, które znajdziesz
w anglojęzycznej prasie



Copyright © Beata Topolska 2022

Wydanie I Warszawa 2022

Projekt okładki i skład: Katarzyna Nowak (Media in Motion)

Grafiki: Maria Tokar

Wszelkie materiały (treść, ilustracje, zdjęcia itp.) przedstawione w niniejszym e-booku są objęte prawem autorskim i podlegają ochronie na mocy „Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych” z dnia 4 lutego 1994r. Kopiowanie, przetwarzanie, rozpowszechnianie tych materiałów w całości lub w części bez zgody autora jest zabronione. Jeśli potrzebujesz wykorzystać fragment tego e-booka – bardzo proszę oznacz go tytułem oraz moim imieniem i nazwiskiem.



Hi there!

Jeśli jeszcze się nie znamy, to pozwól, że Ci się przedstawię :). Nazywam się Beata Topolska i jestem Trenerem Angielskiego. Na co dzień prowadzę kursy indywidualne dla dorosłych i inspiruję do pokonywania barier w komunikowaniu się.

Swoim doświadczeniem dzielę się również na blogu trenerangielskiego.com oraz aktywnie prowadząc konto @trener_angielskiego na Instagramie, gdzie przemycam wiedzę językową w atrakcyjny sposób.

Co znajdziesz w tym mini e-booku?

Właśnie masz przed sobą wyjątkowy prezent - jedyny w swoim rodzaju słowniczek, w którym zebrałam ponad 100 wyrażen charakterystycznych dla anglojęzycznej prasy kolorowej. Znajdziesz tu nie tylko przetłumaczone przykłady języka potocznego, ale również idiomy i slang, dzięki którym czytanie artykułów w popularnych magazynach stanie się łatwiejsze. :)

Nie zapomnij o tym, aby nowe słówka od razu wypróbować w praktyce! Posłużą Ci do tego pola „Let's practise!” oraz quiz, który znajdziesz na końcu tego mini e-booka. Polecam Ci też stronę „Moje notatki”, którą możesz wykorzystać układając swoje własne przykłady zdań z nowymi słówkami.

Po więcej przykładów języka potocznego z anglojęzycznej prasy zapraszam Cię na mojego Instagrama, gdzie w każdą niedzielę o 10:00 publikuję mój autorski cykl stories pt. #Prasówka. Jeśli jeszcze nie miałeś/łaś okazji się z nim zapoznać, to bardzo Cię do tego zachęcam. :)

A tymczasem, życzę Ci przyjemnej lektury!

Trener Angielskiego

A

- **A-listers** – największe gwiazdy, takie z pierwszych stron gazet
This party is only for the Hollywood's A-listers.
- **ace something** – dać sobie radę z czymś bez problemu
I was studying all night but it was worth it – I aced the exam!

B

- **baby bump** – brzuszek kobiety w ciąży
Rihanna walked the red carpet proudly showing off her baby bump.
- **badass** – (US, inf.) kozacki
This motorbike is pure badass.
- **banger** – (inf.) hicior (o piosence)
Adele's new song is such a banger!
- **be stuck on somebody** – (inf.) szaleć za kimś
He was really stuck on her for two years.
- **boo** – (US, inf.) chłopak/sympatia
She was recently seen in public with her new boo.
- **best spots** – najlepsze miejscówki
Come and see London's best spots!
- **bestie** – (inf.) psiapsiółka
Jane and Chloe are my besties.
- **bleed someone dry** – zrujnować kogoś finansowo
This divorce is bleeding me dry!
- **bling** – (slang) błyskotka
What's that new bling on your finger? Did you get engaged?



- **blow the budget** – przepuścić kasę/zaszaleć
It's so easy to blow the budget on Black Friday.
- **boob job** – (slang) operacja powiększenia piersi
So do you think she's had a boob job?
- **booze** – (inf.) alkohol
You can come over tonight but remember to bring some booze.
- **botched** – sknocony (często w kontekście operacji plastycznej)
She had a botched face lift and now looks worse than before.



C

- **call it quits** – zakończyć związek
I can't believe Jim and Helen decided to call it quits. They were great together!
- **cause a stir** – wywołać poruszenie
His red hair caused a stir at school.
- **celebs** – (inf.) skrót od celebrities; celebryci
I need to try this new mascara – so many celebs recommend it.
- **cheesy** – (inf.) tandetny/kiczowaty
This outfit looks cheesy on you.
- **combo** – (inf.) skrót od combination, kombinacja
Peanut butter and jam is definitely my favourite combo.
- **cover girl** – dziewczyna z okładki
Have you met Pete's new girlfriend? She used to be a cover girl.
- **crack someone up** – (inf.) śmieszyć kogoś
Mark is so funny – he cracks me up every time we meet.

D

- **diss** – (US, slang) pojechać komuś/obrazić
These two politicians always seem to be dissing each other on Instagram.
- **dough** – (slang) hajs
I heard he's making some serious dough.
- **decked out** – wystrojony
Wow, you totally got decked out! Maybe I should wear something nicer.

E

- **eats** – (inf.) żarcie
I'm starving. Let's get some eats.
- **earworm** – (inf.) piosenka, której nie można się pozbyć z głowy
I can't get this tune out of my head. It's such an earworm!

Let's practise! Dopisz coś do podanych kategorii.

my fave celebs:

something/someone which/who cracks me up:

earworm I can't get out of my head:



F

- **face-off** – (US) starcie (np. pomiędzy politykami)
Did you watch yesterday's presidential face-off?
- **fave** – (inf.) ulubieniec/ulubiony
"Notting Hill" is my fave romantic comedy of all times.
- **feud** – konflikt/spór
Your family feud is not really my problem.
- **fit (one) to a tee** – pasować jak ulał
You look amazing! This dress fits you to a tee.
- **fling** – przelotny romans
It was just a meaningless fling.
- **follow in sb's footsteps** – iść w czyjeś ślady
Jen followed in her mother's footsteps and became a model.
- **full-on** – (UK) na maksa/intensywny
Work has been full-on lately so I won't be able to see you.



G

- **game changer** – przełom/coś, co zmieniło zasady gry
Kindle has been a game changer for me. I've never read so much in my life!
- **get ripped** – (inf.) robić rzeźbę (o mięśniach)
I need to get ripped before holiday!
- **gets a kick out of something** – (inf.) jarać się czymś
Jake gets a kick out of riding motorcycles.
- **go ballistic** – (inf.) wkurzyć się/wpaść w szal
She went ballistic when she found out he'd been cheating on her.

- **go bare** – wyjść bez makijażu

I think I won't put my make-up on and just go bare this time.

- **go to one's head** – (inf.) uderzyć do głowy

Don't let fame go to your head.

- **go-to** – sprawdzony

These are my go-to shoes if I want to look casual but classy.

- **guilty pleasure** – przyjemność, do której nie chcemy się przyznawać

Watching „Love Island” is my guilty pleasure. Don't judge me!

H

- **have a blast** – (inf.) świetnie się bawić

I had such a blast last night. Thanks for inviting me!

- **have a soft spot for somebody** – mieć do kogoś słabość

Wendy has always had a soft spot for her ex-boyfriend.

- **hero item** – must-have/coś, co trzeba mieć

Loafers are this season's hero item.

- **hit a rough patch** – przechodzić kryzys w związku

They hit a rough patch and broke up soon after.

- **hole up** – zaszyć się gdzieś

She holed up somewhere in Miami to recover after her last plastic surgery.

- **hook up** – spiknąć się z kimś

I can't believe they hooked up! I thought they hated each other.

- **hunk** – (inf.) ciacho

Henry Cavill is such a hunk, don't you think?



I

- **in limbo** - w stanie zawieszenia/niepewności
I was in limbo for weeks while I was trying to find a new job.
- **in the spotlight** – w centrum zainteresowania/na świeczniku
Most celebrities love being in the spotlight.

J

- **juicy gossip** – pikantna plotka
Look! Paul's just posted some juicy gossip about his ex!



K

- **kick back** - (inf.) wyluzować się
We like to kick back and watch Netflix after work.
- **kill it** – (inf.) wymiatać/dawać czadu
Chris kills it at tennis.

L

- **let one's hair down** – (inf.) wyluzować się
Could you just let your hair down once in a while?
- **live for something** – (inf.) uwielbiać coś
I'm living for my new earrings!



- **loved-up** – (*inf.*) zakochany/a po uszy

They are such a loved-up couple.

- **low blow** – (*inf.*) cios poniżej pasa

Critisizing her new boyfriend like that was a low blow, Jeff.

Let's practise! Odpowiedz na pytania pełnym zdaniem.

1. What's your guilty pleasure? _____
2. What are you living for at the moment? _____
3. What do you do to kick back? _____

M

- **make a splash** – (*inf.*) wzbudzić sensację

Adele's new album made a splash worldwide.

- **make headlines** – trafić na pierwsze strony gazet

Will Smith's behaviour at the Oscar's made headlines.

- **make or break** – wóz albo przewóz

This holiday will be make or break for Tony and Meg.

- **matchy-matchy** – (*inf.*) bardzo dopasowany pod względem koloru

I'm not a big fan of matchy-matchy sets.

- **mental meltdown** – załamanie nerwowe

He had a mental meltdown and quit his career as a result.

- **mess things up** – (*inf.*) schrzanić coś

I promise not mess things up this time, OK?



N

- **nab** – (inf.) zaklepać coś
Make sure you nab these tickets as soon as possible.
- **nearest and dearest** – najbliżsi
I love spending time with my nearest and dearest.
- **nut** – (inf.) świr/maniak
My brother is an animal nut – he adopted 4 cats!

O

- **old flame** – stara miłość
I met my old flame yesterday and he still looks great.
- **on point** – trafny/celny
His comments on Instagram are always on point.
- **on the right track** – na dobrej drodze/właściwej ścieżce
I am finally on the right track after my divorce.
- **on the rocks** – (inf.) w kiepskim stanie, w rozsypce (o związku)
Their marriage has been on the rocks for a while.
- **overkill** – przesada
Shall I put on some more jewellery or would that be overkill?



P

- **perfect match** – idealna para/doskonale dobrani
Kate and William seem to be such a perfect match.

- **play the field** – skakać z kwiatka na kwiatek/ randkować z kilkoma osobami jednocześnie

I guess Tom doesn't think about having a girlfriend yet. He just wants to play the field for now.

- **pop the question** – (inf.) oświadczyć się

I will definitely say „yes” if Chris finally pops the question.

- **prenup** – (inf.) intercyza

He asked her to sign a prenup when they got engaged.

- **put one's feet up** – (inf.) zrelaksować się/odpocząć

After working all week, you really deserve to put your feet up.

- **put someone on the map** – rozślawić/wypromować kogoś

The latest Netflix series put him on the map.

Q

- **quite something** – (UK) niezwykle/imponujący

Wow, this new flat of yours is quite something!

R

- **rock the red carpet** – (inf.) wymiatać na czerwonym dywanie

Beyonce rocked the red carpet in her Dolce&Gabbana gown.

- **rub shoulders with** – (inf.) obracać się w towarzystwie/kolegować się

You should rub shoulders with the right people if you want to succeed in this company.



N



- **scoop** – sensacja
This is the scoop that will make her famous.
- **shredded** – (slang) wyrzeźbiony (o ciele)
Paul wants to get shredded to impress his new girlfriend.
- **slam somebody/something** – (inf.) zjechać kogoś/skrytykować
My teacher totally slammed my essay and called it a waste of paper!
- **snap a selfie** – (inf.) strzelić/pstryknąć sobie selfie
When you meet him, don't forget to snap a selfie as a proof.
- **sneak off** – wymknąć się
They sneaked off quietly before paparazzi saw them together.
- **soap** – (inf.) opera mydlana/telenowela
My granny loves watching soaps.
- **split (up)** – (inf.) rozstać się
My parents decided to split after 20 years together.
- **splurge on something** – (inf.) przepuszczać pieniądze na coś
It's my birthday today, so I'm planning to splurge on a fancy dinner out.
- **stand out from the crowd** – wyróżniać się z tłumu
What do you think I should wear to stand out from the crowd?
- **staple** – baza/podstawa garderoby
This white shirt is my favourite staple piece in my wardrobe.
- **steal somebody's thunder** – odciągnąć od kogoś uwagę
I didn't want to steal her thunder on her wedding day, so I didn't tell anyone I was pregnant.
- **strike a pose** – zapozować
Come on, Matt, just strike a pose and smile.

- **sunnies/shades** – (*inf.*) okulary przeciwsłoneczne

You look great in these shades!

- **swag** – (*slang*) lans/styl

All the girls want to be with him because he's got swag.



T

- **take off** – nabierać tempa/rozpędu (o karierze)

Her career took off immediately after the series premiere.

- **take some downtime** – odpocząć/zrelaksować się

Sorry, I won't make it today. I need to take some downtime.

- **tie the knot** – (*inf.*) pobrać się

After dating for 10 years, they finally tied the knot.

- **top dollar/big bucks** – (*US, inf.*) kupa forsy/duże pieniądze

You can expect to pay top dollar for any flat in this part of the city.

- **tried and tested** – (*UK*) sprawdzony/niezawodny

The tried and tested way to get rid of limescale in your bathroom is using vinegar.

- **turn heads** – zwracać uwagę/spojrzenia

Those high-heels will certainly turn heads on the red carpet.

U

- **unwind** – relaksować się

Let's unwind after a long day, shall we?

- **up in the air** – pod znakiem zapytania

At the moment this project is still up in the air.



V

- **veg out** – (US, inf.) obijać się

I think I'll go veg out in front of the TV for a while.



W

- **wear on repeat** – nosić coś w kółko

I've been wearing these jeans on repeat throughout the whole summer.

- **wife-to-be** – przyszła żona

As his wife-to-be, she made all the decisions about their house for him.

- **„wow” factor** – (slang) czynnik „wow”; coś co wzbudza zachwyt i/lub zaskoczenie

This training will definitely give your next presentation the „wow” factor.

X

- **X-rated** - dozwolony od lat 18

You can't watch this film – it's full of X-rated scenes.

Y

- **yae/yay or nay** – tak czy nie

What do you think about wide leg jeans? Yae or nay?



Z



- **zillion – (inf.) pierdyliard**

I've told you like a zillion times – don't come in to my room without knocking first!

Let's practise! Uzupełnij zdania:

1. Something I've recently splurged on was _____.
2. My tried and tested way to stay organized is _____.
3. _____ is something I wear on repeat.

Quick tip!

Duży wybór prasy anglojęzycznej znajdziesz na stronie internetowej Empik.com. A jeśli wolisz czytać online, to dostęp do wielu tytułów znajdziesz np. dzięki aplikacji Readly (jest płatna).



QUIZ Sprawdź się!

Zakreśl odpowiednią opcję.

1. Które słówko oznacza „hicior”?

- badass**
- banger**
- booze**

2. „Starcie” (np. między politykami) to: face-.....

- off**
- out**
- up**

3. We broke up last week but I'm fine – it was just a

- fave**
- feud**
- fling**

4. His new film a splash at the Cannes Film Festival this year.

- had**
- made**
- did**

5. I'm afraid they won't come together. Their relationship is the rocks.

- on**
- up**
- at**

6. „Obracać się w towarzystwie/kolegować się” to po angielsku:
„rub with”
- arms
 - feet
 - shoulders
7. Które wyrażenie oznacza potocznie „oświadczyć się”?
- tie the knot
 - pop the question
 - play the field
8. Która wersja wyrażenia jest prawidłowa?
- up in the air
 - tested and tried
 - put someone in the map
9. This is my favourite - I really like the plot!
- swag
 - split
 - soap
10. „Obijać się” to potocznie: veg
- up
 - out
 - in



Mój wynik to:

1-3 ROOKIE
(nowicjusz)

4-6 PRO
(zawodowiec)

7-9 BADASS
(wymiatacz)

10 NINJA

Opowiedz!: 1. banger, 2. off, 3. fling, 4. made, 5. on, 6. shoulders, 7. pop the question, 8. up in the air, 9. soap, 10. out

Moje notatki

Ulubione słówka:

Najbardziej kłopotliwe słówka:

Moje przykłady użycia:



I na koniec...

Mam nadzieję, że ten e-book Ci się spodobał i że będziesz do niego sięgać np. podczas czytania anglojęzycznej prasy.

Jeżeli moje materiały okazały się inspirujące i pomocne, to będzie mi bardzo miło, jeśli dasz znać innym osobom, że zupełnie za darmo mogą pobrać taką pigułkę wiedzy.

A tymczasem trzymam kciuki za Ciebie i Twój językowy rozwój i mam nadzieję widzimy się niedługo w moich mediach społecznościowych :).

Have a good one!

Trener Angielskiego



Tu mnie znajdziesz:

facebook: facebook.com/trenerjezykaangielskiego

instagram: [@trener_angielskiego](https://instagram.com/@trener_angielskiego)

www: [trenerangielskiego.com](https://www.trenerangielskiego.com)

zobacz moją
stronę



zobacz moje
e-booki



-10% na e-booki z hasłem:

PRASÓWKA

zobacz
mój IG